Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I te im ― ode Mnie przymierze, kiedy zabrałbym ― grzechy ich. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i to dla nich ode Mnie przymierze kiedy zabrałbym grzechy od nich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I takie to będzie moje przymierze z nimi, kiedy usunę ich grzechy.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i to (dla) nich ode mnie przymierze, kiedy oddzielę grzechy (od) nich. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i to (dla) nich ode Mnie przymierze kiedy zabrałbym grzechy (od) nich |

1. 1) Streszczenie myśli zawartych w <x>290 27:9</x>; <x>300 31:33-34</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 27:9</x>; <x>300 31:33-34</x>; <x>650 8:8</x> [↑](#footnote-ref-3)